

Manual Thermion 2



Beskrivelse

Thermion 2 termiske kikkerter er designet for bruk både om natten og på dagtid. Den gir eksepsjonell bildekvalitet selv under ugunstige værforhold (tåke, dis, regn) og ser forbi hindringer som grener, høyt gress, tett løvverk, etc. kjente for å hinder sikt.

I motsetning til kikkertsikter basert på elektrisk-til-optiske omformere, krever ikke termiske kikkerter en ekstern lyskilde og er tar ikke skade av kraftig lys.

Thermion 2 termiske kikkerter egner seg perfekt for nattjakt, observasjon, løypeorientering, identifisering av farer, redningsaksjoner, etc.

Innhold i pakken

- Thermion 2 termisk riflekikkert
- APS2 Batteripakke
- APS batterilader
- Batteri deksel
- Strømadapter
- USB kabel
- Bæreveske
- Linseklut
- Hurtigstart guide
- Garantikort

Spesifikasjoner

Model	XQ38/XQ35 PRO	XQ50/PRO	XP50/PRO
SKU	76545/76541	76546/76548	76544/76547
Mikrobolometer			

Type	uavkjølt		
Oppløsning, pixler	384x288		640x480
Pixel størrelse, microns	17		
Sensorsensitivitet NETD (mK)	<40 mK / <25 mK		
Oppfriskningsfrekvens, Hz	50		
Optiske spesifikasjoner			
Linse, mm	F35 F/1.0	F50 F/1.0	
Forstørrelse, x	2.5-10	3.5-14/3-12	2-16
Øye avstand, mm/inch	50/1.96		
Synsfelt (H), °/m@100	10,7/18,7	7.5/13.1	12.4/21.8
Diopterjustering, D	-3/+5		
Deteksjonsavstand (På hjortedyr størrelse), m/y	1350/1475	1800/1970	
Retikkel			
Klikkverdi (H/V), mm@100 m – når forstørrelse, x	18 – 2.5x 9 – 5x 4.5 – 10x	13 – 3.5x/13-3x 6.5 – 7x/6.5-6x 3.25 – 14x/3.25-12x	21 – 2x 10.5 – 4x 5.25 – 8x 2.6 – 16x
Klikkjustering, mm@100 m (H/V)	3600/3600	2600/2600	4200/4200
Skjerm			
Type	AMOLED HD		
Oppløsning, pixler	1024x768		
Driftsfunksjoner			
Diameter på kikkertuben, mm	30		
Strømforsyning, V	3–4.2		
Batteri type / Kapasitet / Nominell utgangsspenning	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3.7 V (removable) or Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3.7 V (removable)* Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3.7 V (built-in)		
Ekstern strømforsyning	Micro USB type B (5 V)		

Batteri Pakke (Innebygd APS3 og utbyttbart APS2) operasjonstid i temp. = 22 °C (Wi-Fi av), timer	7		
Maks. rekyl på riflede våpen, Joules	6000		
Maks. rekyl på glattpipede våpen, caliber	12		
Beskyttelsesgrad IP kode (IEC60529)	IPX7		
Brukstemperatur, °C / °F	-25 – +50 / -13 – +122		
Dimensjoner med øyegummi, mm/inch	399x78x83 / 15.7x3.07x3.27	412x78x83 / 16.22x3.07x3.27	416x78x83 / 16.38x3.07x3.27
Vekt (uten utbyttbart batteri), kg/oz	0.9 / 31.75		
Video Opptaker			
Foto / video oppløsning, pixler	1024x768		
Video / foto format	.mp4 / .jpg		
Innebygd minne	16 GB		
Wi-Fi Kanal**			
Frekvens	2.4 GHz		
Standard	802.11 b/g		

*Tilgjengelig separat.

**Signal kan variere avhengig av forskjellige faktorer: hindre, andre Wi-Fi nettverk.

Funksjoner

- Stadiametrisk avstandsmåler (estimert avstand til objekt)
- Innebygd 3-akset akselerometergyroskop (hellingsvinkelindikasjon)
- 4 observasjonsmoduser: Skog, Fjell, Identifikasjon og Bruker
- 3 kalibreringsmoduser: manuell, halvautomatisk og automatisk
- Jevn digital zoom
- Flere retikkel alternativer
- Skalerbare retikler (proporsjonal med zoom)
- 5 nullstillingsprofiler (10 avstander per profil)

- Ett-skudds "Frys-nullstillings"-funksjon
- Nøyaktig "Zoom-nullstilling" (reduserer MOA per klikk når du zoomer inn)
- 8-fargers skjermpalett
- Pixel reparasjonsfunksjon
- "Skjerm-av"-funksjon
- Image Boost-teknologi
- Integrert Wi-Fi for fjernkontroll og personlig enhetstilkobling
- Robust hus i aluminiumslegering
- IPX7 vanntett konstruksjon
- Rekyl vurdert til .375H&H, 9,3x64 og 12-kaliber

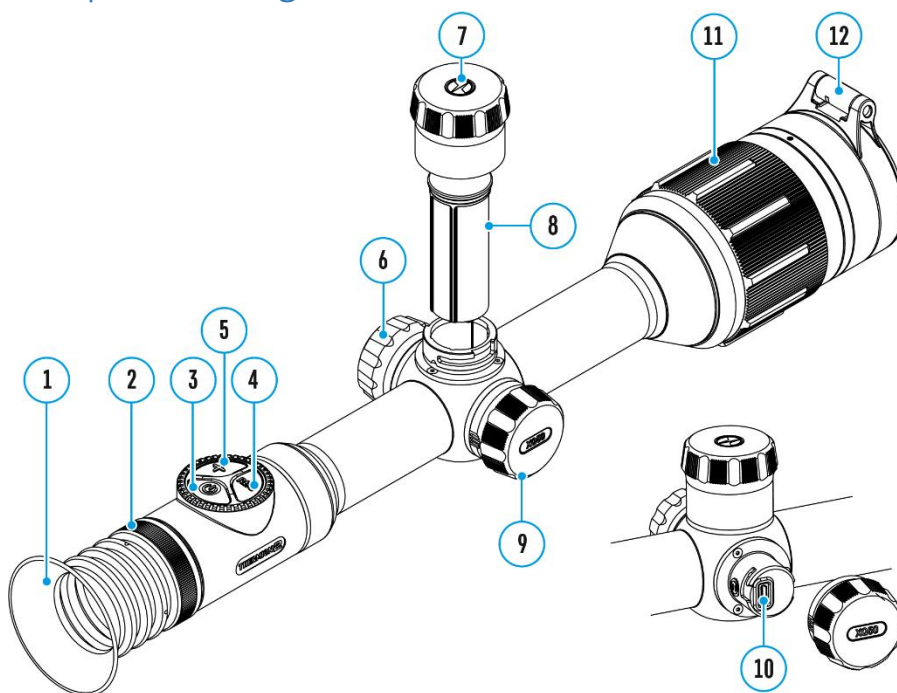
Video Opptak

- Innebygd foto- og videoopptaker med lyd
- 16 GB internminne
- iOS- og Android-kompatibel
- Lagre bilder og videoer i nettskyen når du bruker Stream Vision 2-appen

Batteri Pakke

- Innebygd 3200 mAh batteripakke APS3
- Hurtigutbyttbare oppladbare Li-Ion APS2/APS3-batteripakker
- Intern og ekstern batterilading via mikro-USB-port
- Lad eksterne batterier via medfølgende toports batterilader

Komponenter og kontroller



1. Øyemusling
2. Okular diopter justeringsring
3. PÅ/AV knapp
4. REC (Opptaks) knapp
5. ZOOM knapp
6. Kontrollknapp/kontrollhjul
7. Batteri lokk
8. Batteri Pakke APS2
9. Micro-USB lokk
10. Micro-USB tilkopling
11. Linse fokuseringsring
12. Linselokk

Betjening av knapper

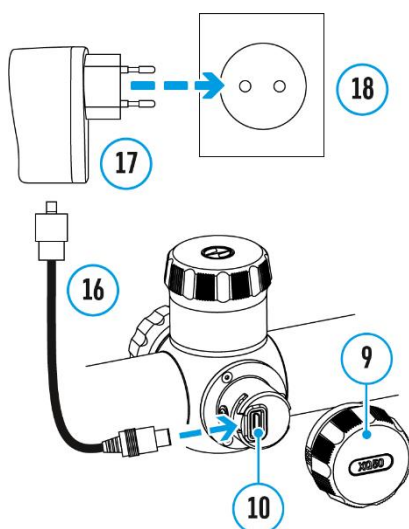
Operasjon	Knapp
Slå på enheten	 kort trykk
Slå av enheten	 langt trykk i 3 sekunder

Slå av skjerm	 langt trykk mindre enn 3 sekunder
Slå på skjerm	 kort trykk
Kalibrere microbolometeret	 kort trykk
Kontrollere digital zoom	 kort trykk
Jevn zooming	 roter
PiP av/på	 langt trykk
Video Opptaker	Knapp
Start/pause/fortsett video opptak	REC kort trykk
Stopp video opptak	REC langt trykk
Bytt til video / foto modus	REC langt trykk
Ta bilde	REC kort trykk
Hovedmeny	Knapp
Gå inn i hovedmeny	 langt trykk
Navigere hovedmeny	 rotasjon
Velg	 kort trykk
Bekreft valg	 kort trykk
Gå ut av menyvalg	 langt trykk
Gå ut av hovedmeny	 langt trykk
Hurtigmeny	Knapp
Gå inn i hurtigmenyen	 kort trykk
Bytt mellom hurtigmeny valgene	 kort trykk
Skift parameter	 rotasjon
Gå ut av hurtigmeny	 langt trykk

Bruk av batteripakken

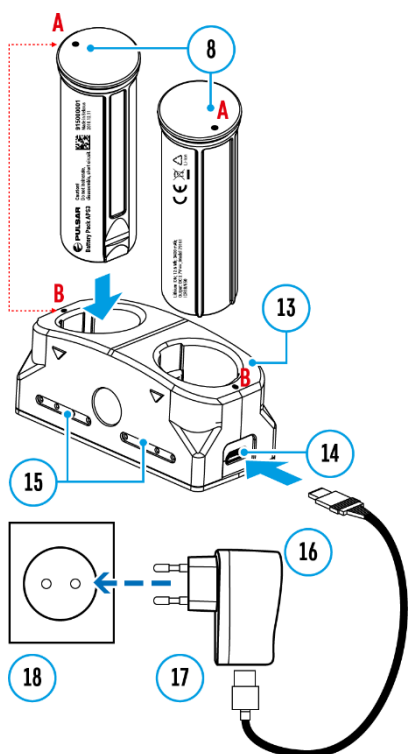
Batterilading

Thermion 2 termiske kikkerter kommer med en innebygd oppladbar litiumionbatteripakke APS3 og en utbyttbar oppladbar litiumionbatteripakke APS2. Batteriene bør lades før første gangs bruk.



1. Åpne microUSB lokket (9) ved å vri den mot klokken.
2. Kople microUSB kontakten (16) til microUSB inngangen (10).
3. Kople den andre enden av USB kabelen (16) til USB porten på strømadapteren (17).
4. Plugg strømadapteren til et 100–240 V strømuttak (18).

Merk følgende! Når du lader batterier via microUSB-kontakten (10) i kikkertens hus, er den innebygde batteripakken den første som lades. Når den er fulladet, begynner den utbyttbare batteripakken å lade. Når enheten er i bruk, skjer strømforbruket i omvendt rekkefølge.



De oppladbare litiumionbatteripakkene APS2 og APS3* kan lades opp ved hjelp av APS-laderen:**

1. Sett den oppladbare batteripakken (8) som følger med enheten, eller kjøpes separat, langs styreskinnen helt inn i APS-ladersporet (13).
2. Punkt A på batteriet og punkt B på laderen skal være på linje.

3. To batterier* kan lades samtidig – en ekstra plass er tilgjengelig i laderen.
4. Fest microUSB-pluggen til USB-kabelen **(16)** til kontakten **(14)** på batteriladeren **(13)**.
5. Koble den andre pluggen på USB-kabelen **(16)** til USB-porten på strømadapteren **(17)**.
6. Koble adapteren til et 100–240 V strømuttak **(18)**.

LED indikatoren (15) vil vise batterilader statusen:

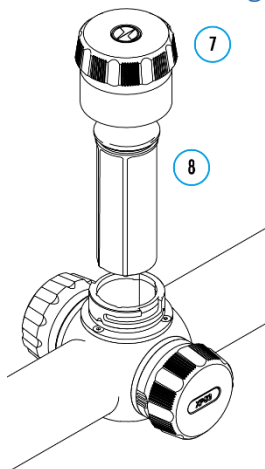
LED Indikator***	Batteri lade status
	Batterilading fra 0 til 10 %. Laderen er ikke koblet til strømnettet
	Batterilading fra 0 til 10 %. Lader koblet til strømnettet
	Batteri defekt. Ikke bruk batteriet!
	Batterilading fra 10 til 20%
	Batterilading fra 20 til 60%
	Batterilading fra 60 til 95%
	Batteriet er fulladet. Kan kobles fra laderen

* Kan kjøpes separat.

** Inkludert i pakken.

*** LED-indikatoren viser batteriets gjeldende ladenivå i 30 sekunder når APS-laderen ikke er koblet til strømuttak. Når strømmen er koblet til, viser displayet konstant batteriets gjeldende status, og lysdiodene flimrer i tillegg for å indikere batterilading prosess.

Batteri installering



1. Vri batterilokket **(7)** mot klokken og ta av.

2. Sett batteriet **(8)** i holderen langs sporene som er tilpasset.
3. Hvis satt i riktig, låses batteriet i holderen med et spesialklips.
4. Sett lokket på plass **(7)**, og lås med å vri med klokken.

Bytting av batteri

Thermion 2-enheter drives av 2 batterier: innebygd batteripakke APS3 og utskiftbar batteripakke APS3/APS2.



1. Hvis det er to batterier i enheten, vises to batteriikoner i statuslinjen (1 - innebygd batteri, 2 - utskiftbart batteri). Batteriet som enheten får strøm fra vises i blått, inaktivt - i grått.
2. Hvis det ikke er noe utskiftbart batteri i enheten, vises bare ett blått ikon for det interne batteriet i statuslinjen.
3. Når begge batteriene er fulladet, drives enheten av det utskiftbare batteriet. Hvis det er lavt batterinivå på det utskiftbare, vil enheten bytte til det innebygde batteriet.
4. Når du lader batteriene ved hjelp av mikro-USB-porten **(10)**, lades det innebygde batteriet først. Når det innebygde batterinivået når 100 %, bytter enheten til å lade det utskiftbare batteriet. Batterinivået vises i prosent over ikonene i statuslinjen.
5. Det er mulig å erstatte det utskiftbare batteriet med enheten slått på når den drives av det innebygde batteriet (enheten vil fortsette å fungere som den skal).

Merk følgende! Når du fjerner det utskiftbare batteriet fra enheten, hvis enheten drives av det, vil enheten starte på nytt og bytte til drift fra det innebygde batteriet. Når du installerer et utskiftbart batteri med tilstrekkelig strøm, vil enheten automatisk bytte til det.

Forhåndsregler

- Bruk kun laderen som følger med batteripakken. Bruk av en annen lader kan skade batteripakken eller laderen og kan forårsake brann.
- Ikke lad opp batteripakken umiddelbart etter at du har tatt den fra et kaldt område til et varmt. Vent i 30-40 minutter til batteripakken blir varm.
- Ikke la batteripakken være uten tilsyn mens den lades.
- Bruk aldri en modifisert eller skadet lader.
- Ikke la batteripakken stå med i en lader tilkoblet strømadapteren etter at ladingen er fullført.
- Ikke utsett batteripakken for høye temperaturer eller åpen ild.
- Ikke senk batteripakken i vann.
- Ikke koble til en ekstern enhet med et strømforbruk som overstiger tillatte nivåer.
- Ikke demonter eller deformer batteripakken.
- Ikke slipp eller slå batteripakken.
- Hold batteripakken unna barn.

Anbefalinger for bruk

- Under langtidslagring bør batteripakken være delvis ladet – ladenivået bør være mellom 50 % og 80 %.
- Lad batteripakken ved en temperatur fra 0°C til +45°C (32°F til +113°F), ellers vil batterilevetiden reduseres betraktelig.
- Når du bruker batteripakken ved temperaturer under null (under 32° F), reduseres batterikapasiteten. Dette er normalt og er ikke en defekt.
- Ikke bruk batteripakken ved temperaturer over de som er vist i tabellen – dette kan redusere batterilevetiden.
- Batteripakken er kortslutningsbeskyttet; Imidlertid bør enhver situasjon som kan forårsake kortslutning unngås.

Ekstern strømforsyning

Ekstern strøm kan leveres fra en ekstern kilde, for eksempel en Power Bank (5 V).

1. Koble den eksterne strømforsyningen til mikro-USB-porten **(10)** på kikkertsiktet.
2. Kikkertsiktet bytter til ekstern strømkilde, mens den innebygd batteripakke APS3 og den utskiftbar batteripakke APS2 (eller APS3*) vil gradvis lades opp.
3. Et oppladbart batteriikon  som indikerer en prosentandel av batterilevetiden vil vises i statuslinjen.
4. Når du slår av ekstern strømkilde, går kikkerten over til det utskiftbare batteriet uten å slå seg av. Når det ikke er noe utskiftbart batteri eller lavt strømnivå, bytter enheten til det innebygde batteriet.

Advarsel! Lading av APS3 / APS3-batterier ved lufttemperaturer under 0°C (32°F) kan redusere batterilevetiden. Når du bruker ekstern strøm, kobler du Power Bank til enheten etter at den har vært slått på og stårr på noen minutter.

* Tilgjengelig separat for XQ-modeller.

Betjening

Montering på våpen

For å sikre nøyaktig skyting bør Thermion 2 kikkertsikte være riktig montert på våpenet.

- Monter Thermion 2 med 30 mm ringer eller passende hurtigmontasje, kjøpes separat. Bruk kun fester og ringer av høy kvalitet som er compatible med riflen din. Følg monteringsanvisningen fra monteringsprodusenten og bruk riktig verktøy.
- Når du monterer kikkerten, juster posisjonen til kikkerten på riflen for å oppnå optimal, komfortabel øyeavstand som spesifisert i de tekniske spesifikasjonene. Unnlattelse av å følge denne anbefalingen kan føre til skade på skytteren.
- Monter kikkertsiktet så lavt som mulig uten at det kommer i kontakt med løpet eller låsekassen.
- For å unngå å klemskade på kikkerthuset, stram til ringskruene til maksimalt 2,5 Nm (22,1 in.-lbs). Det anbefales å bruke en momentnøkkel.
- Før du bruker kikkertsiktet (spesielt for jakt), følg instruksjonene i avsnittet [Nullstilling](#).

- Det anbefales å bruke den medfølgende øyemuslingen for å skjerme lys. Øyekoppen er montert på Thermion 2s okular via integrerte magneter.

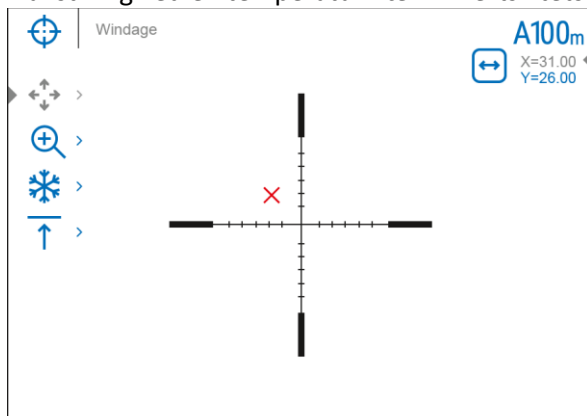
Førstegangsbruk og bildeinnstilling

1. Fjern linsedekselet **(12)**.
2. Slå på enheten med et kort trykk på PÅ/AV-knappen **(3)**.
3. Juster oppløsningen til ikonene på skjermen ved å rotere dioptrijusteringsringen på okularet **(2)**.
4. Roter objektivets fokusring **(11)** for å fokusere på objektet som observeres.
5. Gå inn i hovedmenyen med et langt trykk på kontrollknappen **(6)** og velg ønsket kalibreringsmodus: manuell (M), halvautomatisk (SA) eller automatisk (A) (for flere detaljer, se avsnittet Mikrobolometerkalibrering).
6. Kalibrer bildet med et kort trykk på PÅ/AV-knappen **(3)** (når kalibreringsmodus SA eller M er valgt). Lukk linsedekselet før manuell kalibrering.
7. Velg ønsket driftsmodus (Skog, Fjell, Identifikasjon, Bruker) i hovedmenyen. Brukermodus lar deg konfigurere og lagre egendefinerte lysstyrke- og kontrastinnstillinger, samt en av tre moduser som base.
8. Aktiver hurtigmenyen ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)** for å justere lysstyrken og kontrasten til displayet (se avsnittet Hurtigmenyfunksjoner).
9. Trykk på **ZOOM (5)**-knappen for å endre forstørrelsesforholdet til kikkertsiktet. Mens ikonet  er synlig på skjermen, roter du kontrollerringen **(6)** for jevn digital zooming fra gjeldende forstørrelse.
10. Slå av enheten med et langt trykk på **PÅ/AV-knappen (3)**.

Advarsel! Rett aldri linsen mot intensive energikilder som laserstråle enheter eller solen. Det kan skade elektroniske komponenter i enheten. Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende overholdelse av bruksanvisningen.

Nullstilling

Nullstilling ved en temperatur nær kikkertsiktets driftstemperatur anbefales.



Trinn 1. Ta et skudd

1. Skyting med benkstøtte anbefales.
2. Sett et mål på en kjent avstand.
3. Juster kikkertsiktet i henhold til avsnittet '[Slå på og bildeinnstillinger](#)'.

4. Velg nullstillingsprofilen (se [Nullstillingsprofil](#)  hovedmenyelement)
5. Sikt mot midten av skiven og skyt.

Trinn 2. Juster retikkelen til treffpunktet

1. Hvis treffpunktet ikke samsvarer med siktepunktet, trykk og hold inne kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyen **Nullstilling** . For å bekrefte valget, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.
3. Still inn nullstillingsavstanden (se Menyelementet **Nullstilling**  i undermenyen => [Legg til ny avstand](#)).
4. Bekreft den valgte nullstillingsavstanden ved å trykke lenge på kontrollknappen **(6)**.
5. Tilleggsmenyen for [Nullstillingsparametere](#)  vises på skjermen.
6. Et trådkors vises i midten av skjermen . X- og Y-koordinatene til trådkorset er i øvre høyre hjørne.
7. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ikonet .
8. Trykk kort på kontrollknappen **(6)**.
9. Hold retikkelen i siktepunktet, flytt så trådkorset ved å rotere kontrollhjulet **(6)** til trådkorset samsvarer med treffpunktet. For å bytte retning, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.

Ett-skudds "Freeze Zeroing"-funksjon:

Ved å bruke [Freeze](#)-funksjonen kan du foreta justeringer uten å måtte holde retikkelen nøyaktig på siktepunktet – fryser nullstillingsskjermen (se Nullstillingsmenyelement  => *Avstand* undermeny => Nullstillings Innstillinger  undermeny => Frys  undermeny eller kort trykk på PÅ/AV-knappen **(3)**).

Trinn 3. Lagre koordinatene

1. For å lagre den nye retikkelposisjonen, trykk og hold inne kontrollknappen **(6)**. Trådkorset er på linje med treffpunktet og undermenyen  avsluttes.
2. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** igjen for å gå ut av innstillingsmenyen for nullstilling - meldingen "Nullstilling av koordinater lagret" vises, og bekrefter vellykket operasjon.
3. Avfyr et nytt skudd – nå skal treffpunktet og siktepunktet samsvare.

Smart retikkel funksjon

Når du endrer den digitale forstørrelsen i kikkertsiktet, skaleres trådkorset som vises på skjermen; trådkorset vil endre seg (forstørres eller reduseres) proporsjonalt med forstørrelsen. Den tillater bruk av avstandsmålerkorset med hvilken som helst forstørrelse.

* Bare for skalerbare trådkors X51Fi-300, M56Fi, M57Fi

Microbolometer Kalibrering

Kalibrering eliminerer bildefeil (som vertikale streker, fantombilder, kornete synsfelt osv.) ved å utjevne mikrobolometerets bakgrunnstemperatur.

Det er tre kalibreringsmoduser: **manuell (M)**, **halvautomatisk (SA)** og **automatisk (A)**. Velg ønsket modus i elementet **Kalibreringsmodus** .

M-modus (manuell)

- Lukk linsedekselet (**12**) og trykk kort på **PÅ/AV**-knappen (**3**).
- Åpne dekslet etter at kalibreringen er fullført.

SA-modus (halvautomatisk)

- Trykk kort på **PÅ/AV**-knappen (**3**) for å aktivere kalibrering.
- Det er ikke nødvendig å lukke linsedekselet (den indre lukkeren dekker mikrobolometeret).

A-modus (automatisk)

- Kikkertsiktet er kalibrert autonomt i henhold til programvarealgoritmen.
- Det er ikke nødvendig å lukke linsedekselet (den indre lukkeren dekker mikrobolometeret).
- I denne modusen kan kikkerten kalibreres av brukeren med **PÅ/AV**-knappen (**3**).

Merk: et skjermbilde fryser til kalibreringen pågår.

Diskret Digital Zoom

Kikkertsikte lar deg raskt øke forstørrelsen (se **forstørrelseslinjen** i tabellen over **tekniske spesifikasjoner**) med 2 og 4 ganger (8 ganger for XP-modeller), samt gå tilbake til den grunnleggende forstørrelsen.

Diskret digital zoom lar deg raskt øke grunnforstørrelsen (se **forstørrelseslinjen** i tabellen over **tekniske spesifikasjoner**) med 2x og 4x (8x for XP-modeller), samt gå tilbake til grunnforstørrelsen.

- Trykk på **ZOOM-knappen (5)** for å endre forstørrelsen til kikkertsiktet.
- Mens ikonet er synlig på skjermen, roter du kontrollerringen (6) for jevn digital zooming fra gjeldende forstørrelse.
- Trykk på **ZOOM-knappen (5)** etter hverandre for å endre forstørrelsesforholdet til kikkertsiktet.
- Mens ikonet  er synlig på skjermen, roter du kontrollhjulet (**6**) for jevn digital zooming fra gjeldende forstørrelse.

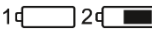
Image Detail Boost

"Image Detail Boost"-funksjonen  øker skarpheten til konturene til oppvarmede objekter, noe som øker detaljene deres. Resultatet av funksjonen avhenger av den valgte modusen og observasjonsforholdene: jo høyere kontrasten på objektene, desto mer merkbar er effekten. Dette alternativet er aktivert som standard, men kan deaktiveres i hovedmenyen.

Status Linjen



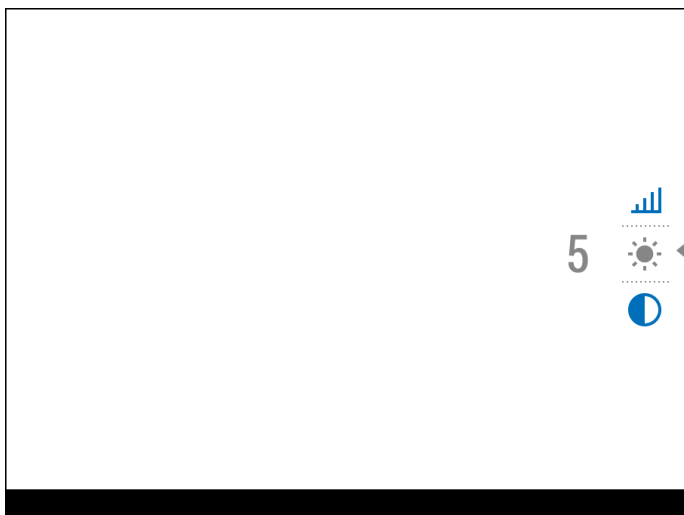
Statuslinjen nederst på displayet viser gjeldende driftsstatuser via ikoner, inkludert:

1. Fargemodus (vises bare når fargemodusen Black Hot er valgt)
2. Faktisk nullstillingsprofil (f.eks. A)
3. Nullstillingsavstand (f.eks. 100 m)
4. Observasjonsmodus (f.eks. identifikasjon)
5. Kalibreringsmodus (en nedtellingstidtaker  00:03 vises i stedet for kalibreringsikonet når den er i automatisk kalibreringsmodus med 3 sekunder igjen til automatisk kalibrering)
6. Gjeldende forstørrelse
7. Mikrofon
8. Wi-Fi-tilkobling
9. Auto shutdown funksjon (f.eks. 5 min.)
10. Klokke
11. Strømforsyning:
 - Batteriutladingsnivå  (når kikkertsiktet drives av et innebygd eller utskiftbart batteri).
 - Ekstern batteristrømindikator  (hvis kikkerten drives av en ekstern strømforsyning).
 - Batteriindikator  med gjeldende ladeprosent (ved lading fra en ekstern strømkilde).

Hurtigmeny Funksjoner

Grunninnstillingene (justering av lysstyrke og kontrast, bruk av funksjonen jevn digital zoom, en stadiametrisk avstandsmåler, informasjon om gjeldende profil og avstand) kan endres ved hjelp av hurtigtilgangsmenyen.

- Trykk kort på kontrollknappen (6) for å gå inn i hurtigmenyen.
- Et kort trykk på kontrollknappen (6) lar deg bytte mellom funksjoner, som beskrevet nedenfor.



Lysstyrke  – Roter kontrollhjulet **(6)** for å endre lysstyrke fra 00 til 20.

Kontrast  – Roter kontrollhjulet **(6)** for å endre kontrasten fra 00 til 20.

A100  – informasjon om gjeldende profil og nullstillingsavstand i denne profilen (f.eks. profil A, nullstillingsavstand på 100 m). Denne informasjonen vises alltid i statuslinjen. Drei kontrollhjulet **(6)** for å bytte mellom nullstillingsavstandene i den valgte profilen. Denne funksjonen er tilgjengelig hvis det er to eller flere avstander i profilen.

Stadiametrisk avstandsmåler  – ved å rotere kontrollhjulet (6), endre avstanden mellom de spesielle merkepunktene for å bestemme avstanden til det observerte objektet (for flere detaljer om avstandsmåleren, se avsnittet Stadiametrisk avstandsmåler).

Base modus  – den lar deg velge en av de tre observasjonsmodusene som base for brukermodusen.

- Trykk og hold inne kontrollknappen **(6)** for å gå ut av menyen eller vent 10 sekunder for å gå ut automatisk.

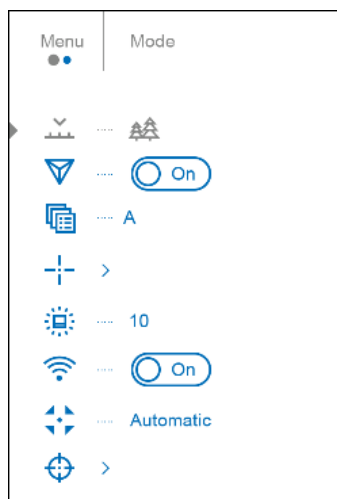
Hovedmeny Funksjoner

Gå inn i hovedmenyen

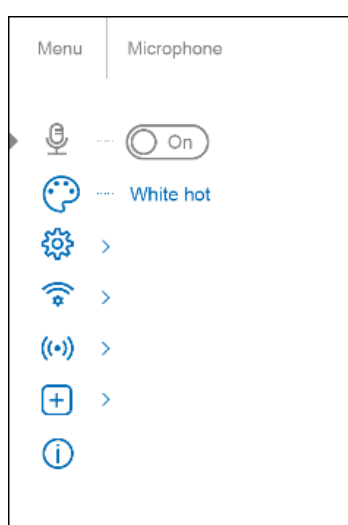
1. Gå inn i hovedmenyen med et langt trykk på kontrollknappen **(6)**.
2. For å gå gjennom hovedmenyelementene, roter kontrollhjulet **(6)**.
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å åpne underpunkter i hovedmenyen.
4. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå ut av et underpunkt i hovedmenyen.
5. Automatisk avslutning av hovedmenyen skjer etter 10 sekunders inaktivitet.

General View of the Menu

Tab 1



Tab 2



Modus

Thermion 2 termiske kikkertsikter har tre driftsmoduser for termokameraet: Skog (observasjonsmodus for objekter i områder med lav termisk kontrast), Berg/Fjell (observasjonsmodus for objekter i områder med høy termisk kontrast), identifikasjon (høydetaliseringsmodus), bruker (individuell lysstyrke og kontrastinnstillinger).

Hver modus er laget for å gi den beste bildekvaliteten til dyr som blir observert under ulike observasjonsforhold.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyen Modus.
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Mode.
4. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge en av modusene: Skog, Berg/Fjell, Identifikasjon, Bruker.
5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.



Skog

Dette er den beste modusen når du søker og observerer mot bakgrunn av løv, busker og gress. Modusen er svært informativ om et objekt som blir observert, så vel som landskapsdetaljer.



Berg/Fjell

Dette er den beste modusen når du observerer objekter etter en solrik dag eller i urbane forhold.



Identifikasjon

Dette er den beste modusen når du observerer objekter i ugunstige værforhold (tåke, tåke, regn og snø). Den lar deg gjenkjenne egenskapene til et objekt som blir observert tydeligere. Zoomøkning kan skape et ubetydelig tap i skarphet.



Bruker

Den lar deg konfigurere og lagre egendefinerte lysstyrke- og kontrastinnstillinger, samt en av de tre modusene som grunnleggende.

Image Detail Boost

Slå på/av **Image Detail Boost**:

1. Trykk og hold inne kontrollknappen **(6)** for å åpne hovedmenyen.

2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge **Image Detail Boost**  ikonet.

3. For å slå av Image Detail Boost, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.



4. For å slå på Image Detail Boost, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.



Nullstillingsprofil

Dette valget i hovedmenyen lar deg velge en av fem profiler (A, B, C, D, E) å bruke. Hver profil inneholder de følgende parameter:

- Ett sett nullstillingsdistanser
- Reticle color
- Reticle type

Forskjellige profiler kan brukes når siktet er på et annet våpen, eller når man bruker annen ammunisjon.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å åpne hovedmenyen.

2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge **Zeroing Profile**  meny objekt.

3. Trykk kontrollknappen **(6)** kort for å åpne Nullstillings Profil undermeny.

4. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge en av nullstillingsprofilene (merket med A, B, C, D, E).

5. Bekreft valget med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

6. Navnet på den valgte profilen vises i statuslinjen på bunnen av skjermen.

Retikkel oppsett

Dette hovedmenyelementet lar deg velge trådkorsform, farge og lysstyrke.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet Reticle Setup .
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Reticle Setup.

Retikkel Type

Valg av retikkeltype.

1. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyen **Reticle Type** .
2. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Reticle Type.
3. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge ønsket retikkel fra listen som vises. Retikkeltypen endres når markøren går nedover retikkellisten.
4. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Retikkel Farge

Valg av retikkelfarge.

1. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge **retikkelfarge** undermenyen .
2. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen retikkelfarge.
3. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge ett av fargealternativene for retikkelen: Svart/Rød, Hvit/Grønn, Gul, Svart/Hvit, Hvit/Rød, Rød, Blå, Hvit/Sort, Svart/Grønn, Grønn, oransje
4. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Retikkel lysstyrke

Juster lysstyrken på retikkelet.

1. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge **Reticle Brightness**  undermeny.
2. Trykk kontrollknappen **(6)** kort for å åpne Retikkel lysstyrke undermeny.
3. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge lysstyrke (1 til 10).
4. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Ikon Lysstyrke

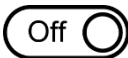
Juster lysstyrkenivået til ikonene og skjermsparene (Pulsar, Display off) på skjermen.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Icon Brightness** .

3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Icon Brightness.
4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å stille inn ønsket lysstyrkenivå (1 til 10).
5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Wi-Fi Aktivering

Slå på/av Wi-Fi

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Wi-Fi-aktivering** .
3. For å slå på Wi-Fi, trykk kort på kontrollerknappen **(6)**. .
4. For å slå av Wi-Fi, trykk kort på kontrollerknappen **(6)**. .

Kalibreringsmodus

Valg av kalibreringsmodus.

Det er tre kalibreringsmoduser: **manuell**, **halvautomatisk** og **automatisk**. Den valgte kalibreringsmodusen vises i statuslinjen (se avsnittet [Statuslinje](#)).

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Kalibreringsmodus** .
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Kalibreringsmodus.
4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge en av kalibreringsmodusene beskrevet nedenfor.
5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Automatisk (A)

Programvaren bestemmer behovet for kalibrering i automatisk modus. Kalibreringsprosessen starter automatisk.

Halvautomatisk (SA)

Brukeren bestemmer behovet for kalibrering (i henhold til bildet som observeres).

Manuell (M)

Manuell kalibrering. Lukk linsedekselet før du starter kalibreringen.

Nullstilling

Legg til en ny distanse

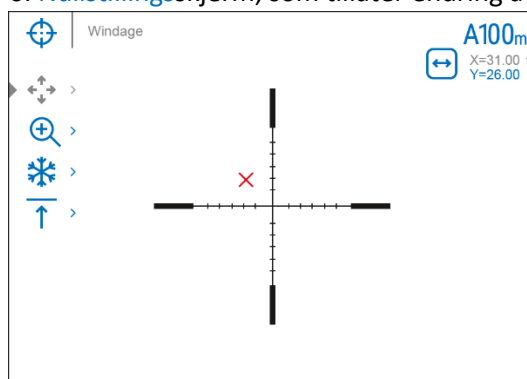
For å nullstille kikkerten må du først stille inn en nullstillingsavstand i området 1 til 910 m (955 yards).

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge et menyelement  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen.
 3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Legg til ny avstand** .
 4. Roter kontrollhjulet for å velge en verdi for hvert siffer. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bytte mellom sifre  | 150 m .
 5. Etter å ha stilt inn ønsket avstand, trykk og hold inne kontrollknappen **(6)** for å lagre den.
- Avstanden du angir først blir en primær avstand – vist med ikonet  0  til høyre for avstandsverdien.
- Merk:** Maksimalt antall nullstillingsavstander er ti for hver profil.

Nullstilling innstillinger

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menypunktet **Nullstilling**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)** – de nullstilte avstandene vises.
3. Verdiene (f.eks. +7,0) vist til høyre for avstandsverdiene, står for antall klikk langs Y-aksen, hvor retikkelposisjonen ved andre avstander er forskjellig fra retikkelposisjonen i primæravstanden.
4. For å nullstille på en avstand igjen, drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ønsket avstand og trykk kort på kontrollknappen **(6)**.
5. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge **Nullstillingsparameterinnstillinger**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)**.
6. **Nullstillings**skjerm, som tillater endring av nullstillingskoordinater, vises.



Klikkjustering

Det ekstra menyelementet **Windage/Elevation**  i menyen [Zeroing Parameters Settings](#) lar deg justere retikkelposisjonen. For en detaljert beskrivelse av retikkeljusteringen, se avsnittet Nullstilling.

Forstørrelse

Forstørrelse lar deg forstørre via enhetens digitale zoom ved nullstilling, noe som reduserer MOA-per-klikk-verdiene for justeringer og forbedrer nullstillingsnøyaktigheten.

1. I menyen [Nullstillingsparameterinnstillinger](#) , roter kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyelementet **Forstørrelse**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)**.
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge en digital forstørrelsesverdi for kikkertsiktet (f.eks. x4).
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Klikkverdien ved bruk av forstørrelsesfunksjonen er angitt i tabellen over [tekniske spesifikasjoner](#).

Frys

"Frys"-funksjonen lar brukeren fritt bevege riflen uten å miste retikkelplasseringen på siktepunktet under justeringer.

1. I menyen [Nullstillingsparametere](#) , roter kontrollhjulet **(6)** for å flytte markøren til Frys  funksjonen.
2. Tilpass retikkelen med siktepunktet og trykk på kontrollknappen **(6)** eller PÅ/AV-knappen **(3)**. Et skjermbilde vil bli tatt, et ikon  vises.
3. Gå til den ekstra klikkjustering  undermenyen og juster posisjonen til retikkelet (se avsnittet [Nullstilling](#)).
4. Velg undermenyelementet **Frys**  igjen og trykk kort på kontrollknappen **(6)** eller PÅ/AV-knappen **(3)** - bildet vil "låses opp".

Navngi avstand

1. I menyen [Nullstillingsparameterinnstillinger](#) , roter kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyelementet **Navngi Avstand**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)**.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge en verdi for hvert tegn. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bytte mellom tegnene.
3. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Skift primærdistanse

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menypunktet **Nullstilling**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)** – de nullstilte avstandene vises.

3. Velg en ikke-primær avstand og gå inn i undermenyen for å justere avstanden med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

4. Velg **Change Primary Distance**  element.

5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)**.

6. Ikonet  ved siden av den valgte avstanden bekrefter endringen av primærdistanse.

Forskjellene mellom andre avstander fra den nye primæravstanden beregnes på nytt per klikk.

Slett Avstand

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyunktet **Nullstilling**  og gå inn ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)** – de nullstilte avstandene vises.

3. Velg avstanden du ønsker å slette og gå inn i undermenyen for betjening av avstandene med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

4. Velg **Slett avstandselement** .

5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)**.

6. Velg "Ja" i dialogboksen som vises for å slette en avstand. "Nei" – for å avbryte sletting.

7. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Merk følgende! Hvis primærdistansen slettes, blir den første distansen på listen automatisk den nye primærdistansen.

Mikrofon

Slå på/av mikrofon.

Dette elementet lar deg aktivere (eller deaktivere) mikrofonen for å ta opp lyd under videoopptak.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Mikrofon** .

3. For å slå på mikrofonen, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.  

4. For å slå av mikrofonen, trykk kort på kontrollknappen **(6)**.  

Farge Modus

Valg av fargemodus.

White hot er en standard visningsmodus for det termiske bilde. Menyelementet **Fargemodus** lar deg velge en alternativ palett:

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.

2. Velg menyelementet **Fargemoduser** .

3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Fargemodus.

4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge en av palettene beskrevet nedenfor.

5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

- White hot – en svart-hvitt palett (den svarte fargen tilsvarer kald temperatur, den hvite fargen – varm temperatur)
- Black hot – en svart-hvitt palett (den hvite fargen tilsvarer kald temperatur, den svarte fargen – varm temperatur)
- Red Hot
- Rød monokrom
- Regnbue
- Ultramarin
- Fiolett
- Sepia

Merk følgende! Enheten måler ikke temperaturen på objekter som blir observert. Bildet er dannet basert på temperaturforskjellene til objektene.

Generelle Innstillinger

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Generelle innstillinger** .

3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen.

4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ønsket menyelement.

Dette menyelementet lar deg konfigurere følgende innstillinger:

Språk

Språk valg:

1. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Språk** .

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ett av de tilgjengelige grensesnittspråkene: engelsk, tysk, spansk, fransk, italiensk eller russisk.

3. Bekreft valget ditt med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

4. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å lagre valget og gå ut av undermenyen.

Dato

Still inn dato:

Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Dato** . Datoen vises i formatet dd/mm/åååå.

1. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ønsket år, måned og dag. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bytte mellom sifre.
2. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å lagre den valgte datoen og gå ut av undermenyen.

Tid

Still inn tid:

1. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Tid** .
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge tidsformat - 24 eller AM/PM.
3. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å gå videre til timeinnstillingen.
4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge time.
5. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å gå videre til minuttinnstillingen.
6. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge minutt.
7. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å lagre den valgte tiden og gå ut av undermenyen.

Måleenhet

Valg av måleenheter:

1. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Måleenheter** .
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge måleenhet - meter eller yards, trykk på kontrollknappen **(6)**.
3. Den går tilbake til undermenyen selv.

Normalverdi

1. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Default Settings** .
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge "Ja" for å gjenopprette standardinnstillingene eller "Nei" for å avbryte handlingen.
3. Bekreft valget ditt med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.
 - Hvis "Ja" er valgt, vil skjermen vise "Vil du gjenopprette standardinnstillinger?" og "Ja" og "Nei". Velg "Ja" for å gjenopprette standardinnstillingene.
 - Hvis "Nei"-alternativet er valgt: handlingen vil bli avbrutt og du går tilbake til undermenyen.

Følgende innstillinger vil bli returnert til standardinnstillingene:

Video Opptaker Modus – Video	Wi-Fi – av (standard passord)	Måleenheter – meter
Observation Modus – Skog	Forstørrelse – standard	Side Inklinasjon – Av

Kalibrasjons Modus – automatisk	PiP – av	Våpen Profile – A
Språk – Engelsk	Farge Modus – White hot	Retikkel valg fra siktets minne – 1

Merk følgende! Etter gjenoppretting av standardinnstillinger, lagres dato, klokkeslett og brukerpikselkart samt nullstillingsprofildataene som er lagt inn av brukeren.

Formatering

Dette menyvalget lar deg formatere enhetens minnekort. Alle filer vil bli slettet.

- Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Format** .
- Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge "Ja" for å formatere minnekortet, eller "Nei" for å gå tilbake til undermenyen.
- Bekreft valget ditt ved å trykke på kontrollknappen **(6)**.
 - Hvis alternativet "Ja" er valgt, vises meldingen "Vil du formatere minne?" meldingen og alternativene "Ja" og "Nei" vises på skjermen. Velg "Ja" for å formatere minnekortet.
 - Hvis alternativet "Nei" er valgt: formateringen avbrytes og går tilbake til undermenyen.

Wi-Fi Innstillinger

Dette elementet lar deg sette opp kikkertsiktet for bruk i et Wi-Fi-nettverk.

- Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
- Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyen **Wi-Fi Settings** .
- Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen
- Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge ønsket menyelement.

Passord Valg

Dette elementet lar deg angi et passord for å få tilgang til kikkertsiktet fra en ekstern enhet. Passordet brukes til å koble en ekstern enhet (dvs. smarttelefon) til kikkertsiktet.

- Trykk på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Passordoppsett** .
- Standardpassordet (12345678) vises på skjermen.
- Drei kontrollhjulet **(6)** for å angi ønsket passord. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å bla gjennom sifrene.
- Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å lagre passordet og gå ut av undermenyen.

Tilgangsnivå oppsett

Denne underfunksjonen lar deg konfigurere riktig tilgangsnivå til enheten din som gjøres tilgjengelig for Stream Vision-applikasjonen.

Eiernivå. En Stream Vision-bruker har full tilgang til alle enhetens funksjoner.

Gjestenivå. En Stream Vision-bruker kan bare se videoopptak fra enheten i sanntid.

1. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Access Level Setup** .
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge **Eier** eller **Gjest**.
3. Bekreft valget ditt med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

Akselerometer

Auto Shutdown

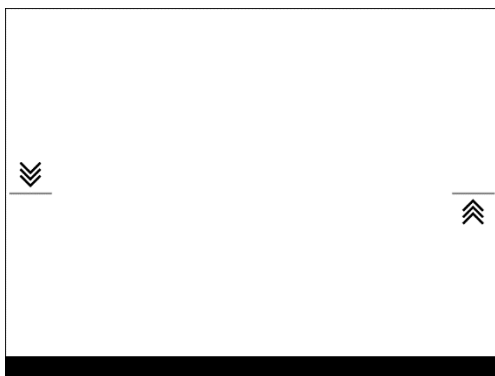
Dette elementet lar deg aktivere automatisk avstengingsfunksjon for kikkertsikte i en ikke-operativ posisjon (vipp opp eller ned i en vinkel på mer enn 70°, høyre eller venstre - i en vinkel på mer enn 30°). I dette tilfellet er kontrollene (knapper, kontroller) deaktivert.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge undermenyen **Akselerometer** .
3. Bekreft valget ved å trykke kort på kontrolleren **(6)**.
4. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge Auto Shutdown .
5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen.
6. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge tidsperioden **(1 min, 3 min, 5 min)** når kikkerten vil slå seg av automatisk, eller velg **Slå av** hvis du ønsker å deaktivere Auto Shutdown.
7. Bekreft valget med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

Merk: Hvis den automatiske avstengingsfunksjonen er aktivert, viser statuslinjen et ikon og avstengingstidsperiode som 1 min.

Side Inklinasjon

Dette elementet lar deg slå på/av indikasjonen på horisontal (side) helning på våpenet. Sidehelling er indikert med "sektor"-piler til høyre og venstre for retikkelen. Piler viser retningen du bør bevege riflen i for å eliminere inklinasjon.



Det er tre inklinasjonsmoduser:

- 5°-10° – én sektorpil;
- 10°-20° - pil med to sektorer;
- > 20° - tre sektorpil.

En sidehelling på mindre enn 5° vises ikke.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet for å velge menyelementet **Akselerometer** .
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Akselerometer**.
4. Roter kontrollhjulet for å velge **Sidehelling** .
5. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen Sidehelling.
6. Drei kontrollhjulet for å velge På for å slå på stigningsindikasjonen eller Av for å slå den av.
7. Bekreft valget med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

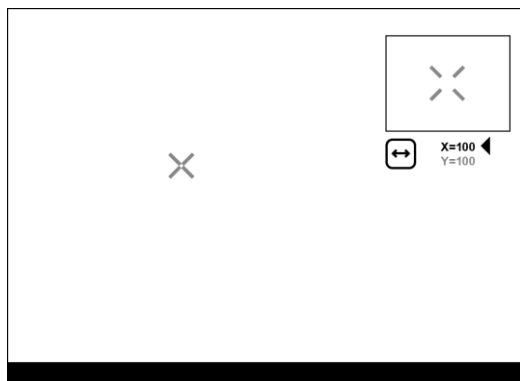
Defekt Pixel Reparasjon

Defekt Pixel Reparasjon

Når du bruker enheten, kan defekte (døde) piksler vises på mikrobolometeret. Dette er lyse eller mørke punkter med konstant lysstyrke som er synlige på bildet.

Defekte piksler på mikrobolometeret kan øke i størrelse i forhold til den digitale zoomeffekten.

Thermion 2 termisk kikkertsikte lar brukeren fjerne eventuelle defekte piksler på skjermen, samt avbryte fjerning, via enhetens programvare.



1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Reparasjon av defekt piksel** .
3. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å åpne undermenyen.
4. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å velge ikonet .
5. En markør  vil vises på venstre side av skjermen. Et "forstørrelsesglass" vil vises på høyre side av skjermen - et rektangel med en forstørret visning av markøren  for nøyaktig pikselvalg - og markørkoordinater under "forstørrelsesglasset"   .
6. Roter kontrollhjulet **(6)** for å flytte markøren slik at den justeres i midten med den defekte pikselen.

7. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bytte markørretning fra horisontal til vertikal og omvendt.
8. Roter kontrollhjulet **(6)** for å justere den defekte pikselen med det faste krysset i rammen – pikselen skal forsvinne.
9. Slett den defekte pikselen med et kort trykk på **PÅ/AV**-knappen **(3)**.
10. Der pikselen har blitt slettet, vil OK-meldingen vises på skjermen en kort stund.
11. Deretter, ved å flytte markøren over skjermen, kan du slette neste defekte piksel.
12. Trykk og hold inne kontrollerknappen **(6)** for å avslutte funksjonen Defective Pixel Repair.

Gjenopprett standard pikselkart

Dette alternativet lar brukeren returnere alle tidligere deaktiverte defekte piksler til deres opprinnelige tilstand.

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge reparasjonsikonet for **defekt piksel** .
3. Trykk på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen.
4. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge ikonet **Gjenopprett standard pikselkart** .
5. Aktiver funksjonen ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)**.
6. Roter kontrollhjulet **(6)** for å velge **Ja** hvis du vil gå tilbake til fabrikkens pikselkart, eller velg **Nei** hvis du ikke vil gjøre det.
7. Bekreft valget ditt med et kort trykk på kontrollknappen **(6)**.

Merk følgende! En eller to piksler på enhetens skjerm i form av lyse hvite, svarte eller fargede (blå, røde eller grønne) punkter kan vises. Disse punktene kan ikke fjernes og er ikke en defekt.

Enhets informasjon

1. Trykk og hold kontrollknappen **(6)** for å gå inn i hovedmenyen.
2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Enhetsinformasjon** .
3. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å gå inn i undermenyen **Enhetsinformasjon**.

Dette elementet lar brukeren se følgende informasjon om kikkertsiktet:

- Fullt navn på kikkertsiktet
- SKU-nummer
- Serienummer på kikkertsiktet
- Kikkertsiktets Firmware versjon
- Maskinvareversjon
- Serviceinformasjon

- Batteriinformasjon

Videoopptak og fotografering

Kikkertsiktet er utstyrt med en funksjon for videoopptak (fotografering) av det observerte bildet som blir lagret på det innebygde minnekortet.

Før du bruker bilde- og videofunksjonene, les **dato** og **klokkeslett**-underseksjonene i delen [Generelle innstillinger](#).

Innebygd opptaker fungerer i to moduser:

- **Foto** (fotografi; ikonet  vises i øvre venstre hjørne av skjermen).
- **Video** (videoopptak; ikonet  vises i øvre høyre hjørne av displayet, den totale gjenværende opptakstiden er gitt med hensyn til gjeldende oppløsning i TT:MM-formatet (timer:minutter).

Veksle (bytt) mellom modusene med et langt trykk på **REC (4)**-knappen. Bytte mellom modusene er i syklus (Video→ Foto→ Video...).

Fotomodus. Ta et bilde

1. Bytt til **fotomodus** med et langt trykk på **REC (4)**-knappen.
2. Trykk kort på **REC (4)**-knappen for å ta et bilde. Bildet fryser i 0,5 sek - et bilde lagres i internminnet.

Videomodus. Spille inn en video

1. Bytt til videomodus med et langt trykk på **REC (4)**-knappen.
2. Trykk kort på **REC (4)**-knappen for å starte videoopptak.
3. Når videoopptaket starter, vil ikonet  forsvinne, i stedet for det vil **REC**-ikonet samt videoopptakstimeren vist i MM:SS (minutter:sekunder)-formatet vises .
4. Pause/fortsett opptaket ved å trykke kort på **REC (4)**-knappen.
5. Trykk og hold **REC (4)**-knappen for å stoppe videoopptaket.
6. Videofiler blir lagret på det innebygde minnekortet:
 - Etter å ha slått av videoopptaket;
 - Ved slått av kikkertsiktet hvis opptaket var på;
 - Når minnekortet er overfylt under opptak (Minne fullt-meldingen vises på displayet).

Merknader:

- Du kan gå inn i og navigere i menyen under videoopptak.
- Innspilte videoer og bilder lagres på det innebygde minnekortet til kikkertsiktet i formatet img_XXX.jpg (for bilder); video_XXX.mp4 (for video). XXX – tresifret teller (for videoer og bilder);
- Telleren som brukes for navn på multimediefiler kan ikke tilbakestilles;

- Hvis en fil slettes fra midten av listen, blir ikke nummeret tatt av den andre filen;
- Når telleren er full, opprettes en ny mappe: img_xxxx; xxxx er en filteller;
- Maksimal varighet for en innspilt fil er fem minutter. Etter at denne tiden er utløpt, blir en video tatt opp i en ny fil. Antall innspilte filer er begrenset av kapasiteten til enhetens interne minne.
- Kontroller regelmessig ledig minne i det innebygde minnekortet og flytt opptakene til andre lagringsmedier for å frigjøre plass på minnekortet.

Wi-Fi Funksjon

Kikkertsiktet har en funksjon for trådløs kommunikasjon med mobile enheter (smarttelefon eller nettbrett) via Wi-Fi.

1. For å aktivere den trådløse modulen, gå inn i hovedmenyen ved å holde inne kontrollerknappen **(6)**.

2. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge menyelementet **Wi-Fi-aktivering** .

3. Trykk kort på kontrollerknappen **(6)** for å slå på/av Wi-Fi-modulen.

Wi-Fi vises i statuslinjen som følger:

Connection Status	Indication in the Status Bar
Wi-Fi er slått av	
Wi-Fi er slått på av brukeren, Wi-Fi tilkobling pågår	
Wi-Fi er slått på, det er ingen kontakt med riflekikkerten	
Wi-Fi er slått på, det er kontakt med riflekikkerten	

- En ekstern enhet gjenkjenner kikkerten under navnet Thermion2_XXXX, der XXXX er de fire siste sifrene i serienummeret.

- Etter å ha skrevet inn passordet (standard: 12345678) på en mobil (se underseksjonen **Passordoppsett** i delen [Wi-Fi-innstillinger](#) for mer informasjon om å angi et passord) og

konfigurert en tilkobling, endres ikonet  i kikkertsiktestatuslinjen til .

- Start Stream Vision-applikasjonen på din mobile enhet (se [Stream Vision](#)-delen).
- Videokringkasting på en mobilskjerm starter etter at søkerknappen på mobilskjermen er aktivert.

Stadiameetrisk avstandsmåler

Termiske kikkerter er utstyrt med en stadiametrisk avstandsmåler som lar deg bestemme den omtrentlige avstanden til et objekt, hvis størrelsen er kjent.



1. For å velge funksjonen **Stadiametrisk avstandsmåler**, gå inn i [hurtigmenyen](#) ved å trykke kort på kontrollknappen **(6)**.

2. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å velge ikonet .

3. Displayet vil vise linjene for målinger, ikonene og tallene for den målte avstanden for tre objekter.

4. Plasser den nederste faste linjen under objektet.

5. Roter kontrollhjulet **(6)** for å flytte den øvre linjen i forhold til den nedre horisontale faste linjen slik at objektet befinner seg direkte mellom linjene. Et målområde som automatisk beregnes på nytt sammen med bevegelse.

6. For å gå ut av avstandsmålermodus, trykk kort på kontrollknappen **(6)** eller vent 10 sekunder for å avslutte automatisk.

Merknader:

- Det er tre forhåndsdefinerte verdier for objekter: Hare – 0,3 m høy, Villsvin – 0,7 m høy, Hjort – 1,7 m høy.

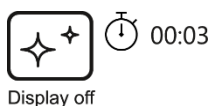
- Den målte rekkeviddeverdien rundes av før den vises – for store rekkeviddeverdier opptil 5 m, for kortere rekkevidde – opptil 1 m.

- For å velge en måleenhet (meter eller yard), gå til menyelementet [Generelle innstillinger](#)  =>

Måleenheter  undermenyen.

Display-Av Funksjon

Denne funksjonen deaktiverer bildeoverføringen til skjermen ved å minimere lysstyrken. Dette bidrar til å forhindre utilsiktet avsløring. Enheten forblir imidlertid på.



Alternativer for funksjonen Display Off:

Alternativ 1. Kikkertsiktet av. Det er nødvendig å slå på kikkerten og aktivere funksjonen Display Off.

1. Trykk kort på **PÅ/AV-knappen (3)** for å slå på kikkerten.

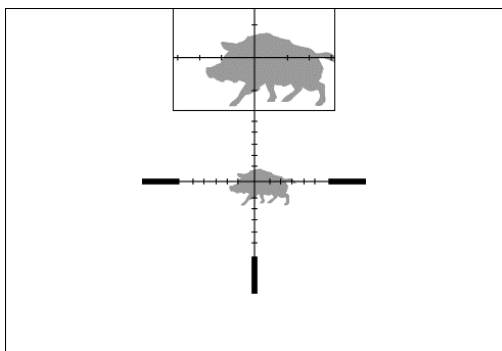
2. Aktiver Display Off-funksjonen: trykk og hold inne **PÅ/AV-knappen (3)**. Meldingen Display Off med en nedtelling vises på skjermen.
3. Slipp **PÅ/AV-knappen (3)**.
4. Trykk kort på **PÅ/AV-knappen (3)** for å deaktivere funksjonen Display Off (for å aktivere displayet).

Alternativ 2. Display Off-funksjonen er aktivert; kikkerten skal være slått av.

1. Trykk og hold inne **PÅ/AV-knappen (3)**. Vis Av-melding med 3, 2, 1 nedtelling vises på skjermen.
2. Hold inne **PÅ/AV-knappen (3)** til kikkerten slår seg av (kikkerten slår seg av etter å ha tellet opp til 1).

PiP Funksjon

PiP-funksjonen (Picture-in-Picture) lar deg se både et forstørret bilde i en bestemt dialogboks og hovedbildet.



1. Trykk og hold **ZOOM-knappen (5)** for å slå på/av PiP-funksjonen.
2. For å endre digital forstørrelse i PiP-vinduet, dreier kontrollhjulet **(6)**, mens ikonet  er synlig på skjermen.
3. Det forstørrede bildet vises i en bestemt dialogboks, med full forstørrelse.
4. Resten av bildet vises kun med optisk zoom (digital zoom er av).
5. Når PiP er slått av, viser skjermen hele forstørrelsen som er satt for PiP-modus.

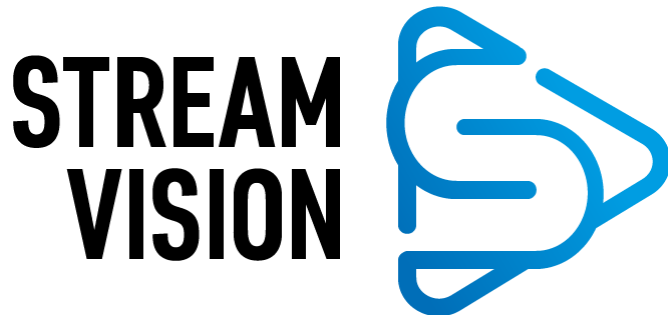
Stream Vision

Thermion 2 støtter Stream Vision og Stream Vision 2 mobilapper som lar deg streame sanntidsbilder fra enheten din til smarttelefonen eller nettbrettet via Wi-Fi. Vi anbefaler å bruke den nyeste versjonen av Stream Vision 2.



Last ned fra Google Play

Last ned fra App Store



Last ned fra Google Play

Last ned fra App Store

Firmware Oppdatering

Stream Vision 2

1. Last ned gratis Stream Vision 2-app i [Google Play](#) eller [App Store](#).
2. Koble Pulsar-enheten til mobilenheten (smarttelefon eller nettbrett).
3. Start Stream Vision 2 og gå til delen "Innstillinger".
4. Velg din Pulsar-enhet og trykk "Sjekk firmwar oppdatering".
5. Vent til oppdateringen lastes ned og installeres. Pulsar-enheten vil starte på nytt og være klar til bruk.

Viktig:

- hvis Pulsar-enheten din er koblet til telefonen, slå på mobildataoverføring (GPRS/3G/4G) for å laste ned oppdatering;

- hvis Pulsar-enheten din ikke er koblet til telefonen, men allerede er oppført i «Innstillinger» > «Mine enheter»-delen, kan du bruke Wi-Fi til å laste ned oppdatering.

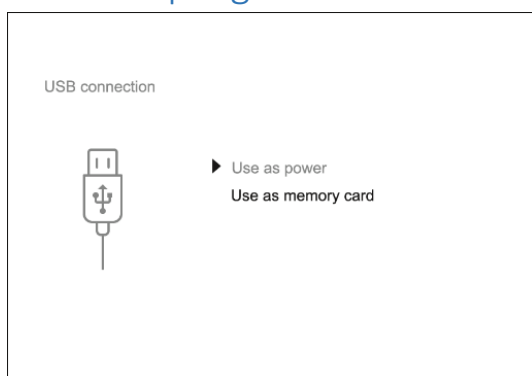
Stream Vision

1. Last ned gratis Stream Vision-appen på [Google Play](#) eller [App Store](#).
2. Koble Pulsar-enheten til mobilenheten (smarttelefon eller nettbrett).
3. Start Stream Vision og gå til delen "Mine enheter".
4. Velg din Pulsar-enhet og trykk "Sjekk oppdateringer".
5. Vent til oppdateringen lastes ned og installeres. Pulsar-enheten vil starte på nytt og være klar til bruk.

Viktig:

- hvis Pulsar-enheten din er koblet til telefonen, slå på mobildataoverføring (GPRS/3G/4G) for å laste ned oppdatering;
- hvis Pulsar-enheten din ikke er koblet til telefonen din, men den allerede er i delen "Mine enheter", kan du bruke Wi-Fi til å laste ned oppdatering.

USB Tilkopling



1. Trykk kort på **PÅ/AV-knappen (3)** for å slå på kikkerten (datamaskinen vil ikke oppdage kikkerten hvis den er slått av).
2. Koble den ene enden av USB-kabelen til mikro-USB-porten **(10)** og den andre til porten på datamaskinen.
3. Kikkertsiktet oppdages automatisk av datamaskinen og det kreves ingen installasjon av drivere.

4. Etter noen sekunder vises to tilkoblingsalternativer på skjermen: **Strøm** og **Minnekort**.
5. Drei kontrollhjulet **(6)** for å velge tilkoblingsmodus.
6. Trykk kort på kontrollknappen **(6)** for å bekrefte valget.

Tilkoblingsalternativer:

Strøm

- Når du velger denne modusen, brukes PC-en som en ekstern strømforsyning. Et ikon  vil vises i statuslinjen.
- Kikkertsiktet fortsetter å fungere og alle funksjoner er tilgjengelige.
- Batteripakkene installert i kikkertsiktet blir ikke ladet.

Minnekort

- Når du velger denne modusen, gjenkjenner datamaskinen kikkerten som et minnekort. Denne modusen er laget for å administrere filene som er lagret i kikkertsiktets minne.
- Kikkertsiktets funksjoner er ikke tilgjengelige i denne modusen; kikkertsiktet slås på. Enheten fortsetter å fungere etter at den er koblet fra datamaskinen.
- Hvis en video ble tatt opp i tilkoblingsøyeblikket, vil opptaket stoppe og lagres.

USB-frakobling:

- Når du kobler fra datamaskinen, vil enheten fortsette å fungere fra batteripakken (hvis den er tilstede og holder nok ladning).
- Når USB-en er koblet fra kikkerten som er koblet til i minnekortmodus, forblir kikkerten slått på.

Teknisk inspeksjon

Det anbefales å gjennomføre en teknisk inspeksjon hver gang før kikkertsiktet tas i bruk. Sjekk følgende:

- Kikkertens utseende (det skal ikke være sprekker på kroppen).
- Tilstanden til linsen og okularet (det skal ikke være sprekker, fettflekker, smuss eller andre avleiringer).
- Tilstanden til det oppladbare batteriet (må lades til 50-70%) og de elektriske kontaktene (skal ikke være tegn på salter, oksidasjon eller rusk).
- Kontrollene/knappene skal fungere.

Teknisk vedlikehold

Vedlikeholdet bør utføres minst to ganger i året og inkluderer følgende trinn:

- Tørk av de ytre overflatene på metall- og plastdeler med en bomullsklut.

- Rengjør de elektriske kontaktene til batteripakken og batterisporene på skyttersiktet med et ikke-fettete organisk løsemiddel.
- Sjekk optikken til okularet og linsen. Fjern eventuelt støv og sand fra optikken (det er å foretrekke å bruke en berøringsfri metode). Rengjøring av optikkens ytre overflater bør gjøres med rengjøringsmidler som er spesielt utviklet for dette formålet.

Feilsøking

Enheten slår seg ikke på

Mulig årsak

Tomt batteri

Løsning

Lad batteripakkene

Enheten virker ikke med ekstern strømforsyning

Mulig årsak

USB kabelen er defekt

Løsning

Forsøk med annen/ny USB kabel.

Mulig årsak

Den eksterne strømkilden er tom

Løsning

Lad opp den eksterne strømkilden.

Bilde er uklart. Det er forvrengninger i form av streker med forskjellig bredde som ligger i forskjellige retninger, eller prikker med forskjellig størrelse og lysstyrke.

Mulig årsak

Kalibrering er påkrevd.

Løsning

Gjennomfør kalibrering av mikrobolometeret. Se [Mikrobolometer kalibrering](#) i brukermanualen.

Svart skjerm etter kalibrering

Løsning

Om bilde er uklart etter kalibrering, bør man prøve en rekalkibrering.

Retikkelet er uskarpt og kan ikke fokuseres med diopterringen

Mulig årsak

Dioptrijusteringsområdet er ikke nok for synet ditt.

Løsning

Hvis du bruker briller med en styrke på +3/-5, ha briller på når du ser gjennom okularet..

Fargede linjer vises på skjermen eller bildet har forsvunnet

Mulig årsak

Enheten har blitt påvirket av statisk elektrisitet under bruk.

Løsning

Etter påvirkning av statisk elektrisitet vil enheten restartes automatisk, eller den krever at man slår den av og på igjen..

Bilde er for mørkt

Mulig årsak

Lysstyrke eller contrast er satt for lavt.

Løsning

Juster lysstyrke og contrast i [Hurtigmenyen](#).

Retikkelet er skarpt, men et object 30m unna er uskarpt

Mulig årsak

Støv og kondensering på ytre eller indre optiske overflater.

Løsning

Rengjør ytre optiske overflater med en myk bomullsklut. La enheten tørke innendørs i et varmt miljø i 4 timer.

Mulig årsak

Objektivlinsen er ikke fokusert.

Løsning

Juster bildeskarpheten ved å vri på linsefokuseringen **(11)**.

Treffpunkt forandres

Mulig årsak

Kikkertsiktet er ikke festet skikkelig.

Løsning

Kontroller at kikkerten er sikkert montert.

Forsikre deg om at samme patrontype og kuler brukes som da kikkerten opprinnelig ble nullstilt.

Hvis kikkertsiktet ditt ble nullstilt i løpet av sommeren, og nå brukes om vinteren (eller omvendt), om dagen eller natten, (eller gjennom ekstreme temperaturendringer), er det mulig med små forskyvninger i treffpunktene. Det anbefales å dobbeltsjekke nullstilling før jakt.

[Kikkerten vil ikke fokusere](#)

Mulig årsak

Feil innstillinger.

Løsning

Juster kikkertsiktet i henhold til avsnittet [Slå på og bildeinnstillinger](#).

Kontroller de ytre overflatene på objektivlinsene og okulalet, og tørk bort støv, kondens, frost osv. ved behov. I kaldt vær kan du bruke spesielle antiduggbelegg (f.eks. det samme som for korrigerende briller).

[Smartphone eller nettbrett kan ikke koples til enheten](#)

Mulig årsak

Passordet har blitt forandret.

Løsning

Slett nettverket og kople til igjen ved bruk av passordet som er lagret i siktet.

Mulig årsak

Det er for mange andre nettverk i området som forstyrrer signalet.

Løsning

For å sikre stabilt nettverk, flytt kikkerten til et område med få andre nettverk.

[Wi-Fi signalet blir forstyrret eller er borte](#)

Mulig årsak

Smarttelefonen eller nettbrettet er utenfor rekkevidden til et sterkt Wi-Fi-signal. Det er hindringer mellom enheten og smarttelefonen eller nettbrettet (f.eks. betongvegger).

Løsning

Ha direkte hinderfri linje mellom enheten og telefonen/nettbrettet.

Bildet av objektet som observers er borte

Mulig årsak

Det kikkles gjennom glass.

Løsning

Fjern glasset. Glass/Vindu isolerer det termiske signalet.

Dårlig bildekvalitet/Redusert deteksjonsavstand

Mulig årsak

Disse problemene kan oppstå under observasjon under ugunstige værforhold (snø, regn, tåke osv.).

Det er flere lyse eller svarte prikker (pikslar) på kikkertsiktets skjerm eller mikrobolometer

Løsning

Tilstedeværelsen av prikker er forårsaket av særegenheter ved mikrobolometer eller skjermproduksjonsteknologi og er ikke en defekt.

Når enheten brukes under lave temperaturforhold, er bildekvaliteten dårligere enn ved positive temperaturer.

Mulig årsak

Under positive temperaturforhold varmes objekter som blir observert (omgivelser og bakgrunn) opp annerledes på grunn av termisk ledningsevne, og genererer dermed en høy temperaturkontrast. Følgelig vil bildekvaliteten som produseres av termokameraet bli bedre.

Under lave temperaturforhold vil objekter som observeres (bakgrunn) kjøles ned til omtrent samme temperatur, noe som fører til en sterkt redusert temperaturkontrast og en forringet bildekvalitet. Dette er normalt for alle termiske bildeenheter.

Juridisk overholdelse og ansvarsfraskrivelse

Merk følgende! Thermion 2 termiske kikkerter krever lisens når de eksporteres utenfor landet ditt.

Elektromagnetisk kompatibilitet. Dette produktet oppfyller kravene i den europeiske standarden EN 55032: 2015, klasse A.

Forsiktig: Bruk av dette produktet i et boligområde kan forårsake radioforstyrrelser.

Det kan gjøres forbedringer i utformingen av dette produktet for å forbedre brukerfunksjonene.

Reparasjon av enheten er mulig innen 5 år.

